

Parte I

§ 1 La declinazione del sostantivo I

I Declinazione con l'articolo determinativo al singolare*

<i>Singular</i>	<i>maskulin</i>	<i>feminin</i>	<i>neutral</i>	<i>man fragt</i>
Nominativ	der Vater	die Mutter	das Kind	Wer? / Was?
Akkusativ	den Vater	die Mutter	das Kind	Wen? / Was?
Dativ	dem Vater	der Mutter	dem Kind	Wem?
Genitiv	des Vaters	der Mutter	des Kindes	Wessen?

La desinenza del genitivo singolare maschile e neutro:

- s è la desinenza per i sostantivi plurisillabi:
des Lehrers, des Fensters, des Kaufmanns
- es è generalmente la desinenza per i sostantivi monosillabi:
des Mannes, des Volkes, des Arztes
- es viene inoltre usato per quei sostantivi che terminano per -s, -ss, -ß, -x, -z, -tz:
das Glas – des Glases; der Fluss – des Flusses; der Fuß – des Fußes; der Komplex – des Komplexes; der Schmerz – des Schmerzes; das Gesetz – des Gesetzes

1 Quale verbo si può abbinare a quale sostantivo? Costruire frasi di senso compiuto con l'accusativo singolare (esistono diverse possibilità).

Ich lese die Zeitung.

	hören	der Hund (-e)	das Flugzeug (-e)
Ich	sehen	das Kind (-er)	der Lastwagen (-)
	rufen	das Buch (-er)	das Motorrad (-er)
Wir	lesen	die Verkäuferin (-nen)	der Autobus (-se)
	fragen	die Nachricht (-en)	die Lehrerin (-nen)

2 Specificate quali casi sono contenuti nelle frasi qui sotto.

Der Sekretär	bringt	der Ministerin	die Akte.
Wer? (Was?)		Wem?	(Wen?) Was?
<i>soggetto</i>		<i>c. di termine</i>	<i>c. oggetto</i>
<i>nominativo</i>		<i>dativo</i>	<i>accusativo</i>

- Der Wirt serviert dem Gast die Suppe.
- Der Ingenieur zeigt dem Arbeiter den Plan.

*A differenza dell'italiano, esistono in tedesco tre generi: maschile, femminile e neutro; inoltre, tanto i sostantivi, quanto gli articoli e gli aggettivi (vd. § 39) vengono declinati a seconda del caso.

3. Der Briefträger bringt der Frau das Päckchen.
4. Der Chef diktiert der Sekretärin einen Brief.
5. Der Lehrer erklärt dem Schüler die Regel.

3 Formate delle frasi con il dativo e l'accusativo.

der Besucher / der Weg *Er zeigt dem Besucher den Weg.*

- | | | | |
|------------------|---------------------|-----------------|-----------------|
| 1. die Mutter | die Schule | 5. der Freund | das Zimmer |
| 2. der Politiker | der Stadtpark | 6. der Minister | das Rathaus |
| 3. der Redakteur | der Zeitungsartikel | 7. die Hausfrau | der Staubsauger |
| 4. das Mädchen | die Hausaufgabe | 8. der Käufer | der Computer |

4 Declinate (dapprima) al genitivo singolare.

der Vertreter / die Regierung *Das ist der Vertreter der Regierung.*

- | | |
|---|--|
| 1. das Fahrrad (-er) / die Schülerin (-nen) | 6. das Auto (-s) / der Lehrer (-) |
| 2. der Motor (-en) / die Maschine (-n) | 7. die Wohnung (-en) / die Dame (-n) |
| 3. das Ergebnis (-se) / die Prüfung (-en) | 8. das Schulbuch (-er) / das Kind (-er) |
| 4. die Tür (-en) / das Haus (-er) | 9. das Haus (-er) / die Arbeiterfamilie (-n) |
| 5. das Foto (-s) / die Schulklasse (-n) | 10. das Instrument (-e) / der Musiker (-) |

II Declinazione con l'articolo determinativo al plurale

Plural	maskulin	feminin	neutral
Nominativ	die Väter	die Mütter	die Kinder
Akkusativ	die Väter	die Mütter	die Kinder
Dativ	den Vätern	den Müttern	den Kindern
Genitiv	der Väter	der Mütter	der Kinder

Al dativo plurale si aggiunge la desinenza -n:

die Bäume – auf den Bäumen, die Frauen – mit den Frauen

Eccezioni: Sostantivi che formano il plurale con la desinenza -s:

das Auto – die Autos – in den Autos, das Büro – die Büros – in den Büros

Mentre in italiano le desinenze del plurale sono soltanto due (salvo eccezioni), in tedesco esistono otto possibilità di formare il plurale:

- | | | | | |
|----|-----|------------|---|------------|
| 1. | - | der Bürger | – | die Bürger |
| 2. | ¨ | der Garten | – | die Gärten |
| 3. | -e | der Film | – | die Filme |
| 4. | ¨e | die Stadt | – | die Städte |
| 5. | -er | das Bild | – | die Bilder |
| 6. | ¨er | das Amt | – | die Ämter |

- | | | | | |
|----|-------|--------------|---|---------------|
| 7. | -(e)n | der Student | – | die Studenten |
| | | die Akademie | – | die Akademien |
| 8. | -s | das Auto | – | die Autos |

Importante

1. I sostantivi che terminano in *-nis* formano il plurale in *-nisse*:
das Ergebnis – die Ergebnisse
2. I sostantivi femminili in *-in* formano il plurale in *-innen*:
die Freundin – die Freundinnen; die Französin – die Französinen
3. La maggior parte dei sostantivi che terminano in *-er* sono uguali al singolare e al plurale:
der Lehrer – die Lehrer

ß oppure ss? Regole ortografiche per l'uso

1. il segno *ß* viene usato dopo una vocale lunga o dittongo:
die Straße, der Gruß, außen ...
2. *ss* viene usata dopo una vocale breve:
der Fluss, er musste, essen, gerissen

In Svizzera non viene usato il segno *ß*, ma *ss*.

- 5 Formate delle frasi al plurale con i vocaboli dell'esercizio 1, dove la forma plurale (al nominativo) è indicata fra parentesi.

Wir lesen die Zeitungen.

- 6 Chi si oppone a? Abbinare i giusti partner prima al singolare e poi al plurale.

der Sohn – der Vater *Der Sohn widerspricht dem Vater.
Die Söhne widersprechen den Vätern.*

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. der Mieter (-) | a) die Mutter (·) |
| 2. die Schülerin (-nen) | b) der Schiedsrichter (-) |
| 3. der Geselle (-n) | c) der Arzt (·e) |
| 4. die Lehrerin (-nen) | d) der Großvater (·) |
| 5. der Fußballspieler (-) | e) der Schulleiter (-) |
| 6. der Sohn (·e) | f) der Meister (-) |
| 7. der Enkel (-) | g) der Hausbesitzer (-) |
| 8. die Krankenschwester (-n) | h) der Lehrer (-) |

- 7 Ed ora il contrario!

der Vater – der Sohn *Der Vater widerspricht dem Sohn.
Die Väter widersprechen den Söhnen.*

- 8 Formate delle frasi al plurale con i vocaboli dell'esercizio 4.

der Vertreter (-) / die Regierung (-en) *Das sind die Vertreter der Regierungen.*

9 Trasformate il dativo singolare al plurale.

Er hilft dem Kind (-er). *Er hilft den Kindern.*

1. Die Leute glauben dem Politiker (-) nicht.
2. Wir danken dem Helfer (-).
3. Der Bauer droht dem Apfeldieb (-e).
4. Die Wirtin begegnet dem Mieter (-).
5. Wir gratulieren dem Freund (-e).
6. Der Rauch schadet der Pflanze (-n).
7. Das Streusalz schadet dem Baum (-e).
8. Das Pferd gehorcht dem Reiter (-) nicht immer.
9. Er widerspricht dem Lehrer (-) oft.
10. Der Kuchen schmeckt dem Mädchen (-) nicht.
11. Die Polizisten nähern sich leise dem Einbrecher (-).

III Declinazione con l'articolo indeterminativo

Singular	maskulin		feminin		neutral	
Nominativ	ein	Vater	eine	Mutter	ein	Kind
Akkusativ	einen	Vater	eine	Mutter	ein	Kind
Dativ	einem	Vater	einer	Mutter	einem	Kind
Genitiv	eines	Vaters	einer	Mutter	eines	Kindes
Plural						
Nominativ	–	Väter	–	Mütter	–	Kinder
Akkusativ	–	Väter	–	Mütter	–	Kinder
Dativ	–	Vätern	–	Müttern	–	Kindern
Genitiv*		(Väter)		(Mütter)		(Kinder)

*Il genitivo plurale senza articolo non è frequente (§ 3, II,c)

Per le desinenze del genitivo singolare maschile e neutro e dativo plurale valgono le regole già espone al punto I.

10 Sostituite l'articolo determinativo dell'esercizio 1. con l'articolo indeterminativo.

Ich lese eine Zeitung.

11 Cosa appartiene a chi? Esercitatevi nel dativo.

eine Pistole / der Wachmann
Die Pistole gehört einem Wachmann.

1. ein Handball (m) / der Sportverein
2. ein Koffer (m) / der Kaufmann
3. ein Kinderwagen (m) / die Mutter
4. ein Herrenfahrrad (n) / der Student
5. eine Landkarte / die Busfahrerin
6. eine Puppe / das Mädchen
7. eine Trompete / der Musiker
8. ein Schlüssel (m) / die Mieterin
9. ein Kochbuch (n) / die Hausfrau
10. eine Badehose / der Schwimmer

12 Esercitatevi nel genitivo con l'articolo indeterminativo. Che cosa va abbinato?

der Schüler (-) / die Schule

*die Schüler einer Schule**Hier demonstrieren die Schüler einer Schule.*

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| 1. der Krankenpfleger (-) | a) die Universität |
| 2. der Arbeiter (-) | b) der Supermarkt |
| 3. der Student (-en) | c) die Partei |
| 4. die Schülerin (-nen) | d) die Klinik |
| 5. der Kassierer (-) | e) die Fabrik |
| 6. das Mitglied (-er) | f) das Orchester |
| 7. der Musiker (-) | g) die Sparkasse |
| 8. der Mitarbeiter (-) | h) das Gymnasium |

§ 2 La declinazione del sostantivo II (n-declinazione)

I Declinazione con l'articolo determinativo ed indeterminativo

Singular	Nominativ	der	Mensch	ein	Mensch
	Akkusativ	den	Menschen	einen	Menschen
	Dativ	dem	Menschen	einem	Menschen
	Genitiv	des	Menschen	eines	Menschen
Plural	Nominativ	die	Menschen		Menschen
	Akkusativ	die	Menschen		Menschen
	Dativ	den	Menschen		Menschen
	Genitiv	der	Menschen		(Menschen)

1. Alla declinazione II appartengono soltanto sostantivi maschili. Eccezione: *das Herz*
2. La desinenza è in tutti i casi *-(e)n*, tranne al nominativo singolare. Al plurale non c'è mai la dieresi („Umlaut“).

II Elenco di sostantivi appartenenti alla declinazione II

I sostantivi terminanti per *-(e)n* sono relativamente pochi. Il seguente elenco contiene i più importanti:

1. Tutti i sostantivi maschili terminanti in <i>-e</i>:	
der Affe, des Affen der Bote, des Boten der Bube, des Buben der Bulle, des Bullen der Bursche, des Burschen der Erbe, des Erben der Experte, des Experten der Gefährte, des Gefährten der Genosse, des Genossen der Hase, des Hasen der Heide, des Heiden der Hirte, des Hirten der Insasse, des Insassen der Jude, des Juden der Junge, des Jungen	der Knabe, des Knaben der Kollege, des Kollegen der Komplize, des Komplizen der Kunde, des Kunden der Laie, des Laien der Lotse, des Lotsen der Löwe, des Löwen der Mensch, des Menschen der Nachkomme, des Nachkommen der Neffe, des Neffen der Ochse, des Ochsen der Pate, des Paten der Rabe, des Raben der Riese, des Riesen der Sklave, des Sklaven der Zeuge, des Zeugen
2. Tutti i sostantivi maschili che terminano in <i>-and, -ant, -ent</i>: <i>-and, -ant, -ent</i>: <i>-ist</i>:	
der Doktorand, des Doktoranden der Elefant, des Elefanten der Demonstrant, des Demonstranten der Lieferant, des Lieferanten der Musikant, des Musikanten der Präsident, des Präsidenten der Produzent, des Produzenten der Student, des Studenten	der Idealist, des Idealisten der Journalist, des Journalisten der Kapitalist, des Kapitalisten der Kommunist, des Kommunisten der Polizist, des Polizisten der Sozialist, des Sozialisten der Terrorist, des Terroristen der Utopist, des Utopisten auch: der Christ, des Christen
3. Sostantivi maschili che derivano dal greco (indicanti perlopiù professioni):	
der Biologe, des Biologen der Soziologe, des Soziologen der Demokrat, des Demokraten der Bürokrat, des Bürokraten der Diplomat, des Diplomaten der Automat, des Automaten der Satellit, des Satelliten	der Fotograf, des Fotografen der Seismograph, des Seismographen der Architekt, des Architekten der Philosoph, des Philosophen der Monarch, des Monarchen der Katholik, des Katholiken der Therapeut, des Therapeuten

4. Inoltre:

der Bär, des Bären
 der Nachbar, des Nachbarn
 der Narr, des Narren
 der Prinz, des Prinzen
 der Herr, des Herrn (Pl. die Herren)
 der Rebell, des Rebellen

der Bauer, des Bauern
 der Fürst, des Fürsten
 der Graf, des Grafen
 der Held, des Helden
 der Kamerad, des Kameraden
 der Soldat, des Soldaten

5. Eccezioni: Alcuni sostantivi formano il genitivo singolare con la desinenza *-ns*:

der Buchstabe, *-ns*; der Gedanke, *-ns*; der Name, *-ns*
 das Herz - das Herz, dem Herzen, des Herzens, (Pl.) die Herzen

1 Completate le frasi usando i vocaboli appropriati declinati nel giusto caso.

- | | |
|---------------------------------------|-------------------|
| 1. Der Wärter füttert (A) | der Neffe |
| 2. Der Onkel antwortet (D) | der Zeuge |
| 3. Die Polizisten verhaften (A) | der Laie |
| 4. Der Fachmann widerspricht (D) | der Bär |
| 5. Der Wissenschaftler beobachtet (A) | der Präsident |
| 6. Das Parlament begrüßt (A) | der Demonstrant |
| 7. Der Richter glaubt (D) | der Satellit |
| 8. Der Professor berät (A) | der Lotse |
| 9. Das Kind liebt (A) | der Stoffhase |
| 10. Der Kapitän ruft (A) | der Riese Goliath |
| 11. Der Laie befragt (A) | der Kunde |
| 12. Der Fotohändler berät (A) | der Doktorand |
| 13. Der Kaufmann bedient (A) | der Fotograf |
| 14. David besiegt (A) | der Experte |

2 Hier ist etwas vertauscht. L'ordine sintattico è errato. Date un senso logico alle frasi.

- | | |
|--|---|
| 1. Der Automat konstruiert einen Ingenieur. | 11. Der Hund füttert den Nachbarn. |
| 2. Der Bundespräsident beschimpft den Demonstranten. | 12. Das Buch liest den Studenten. |
| 3. Der Bauer befiehlt dem Fürsten. | 13. Der Junge sticht die Mücke. |
| 4. Die Zeitung druckt den Drucker. | 14. Der Patient tut dem Kopf weh. |
| 5. Der Zeuge befragt den Richter. | 15. Der Erbe schreibt sein Testament für einen Bauern. |
| 6. Der Hase frisst den Löwen. | 16. Der Kuchen bäckt den Bäcker. |
| 7. Der Student verhaftet den Polizisten. | 17. Der Sklave verkauft den Herrn. |
| 8. Der Gefängnisinsasse befreit den Aufseher. | 18. Ein Narr streitet sich niemals mit einem Philosophen. |
| 9. Der Diplomat befragt den Reporter. | 19. Der Kunde fragt den Verkäufer nach seinen Wünschen. |
| 10. In dem Buchstaben fehlt ein Wort. | 20. Die Einwohner bringen dem Briefträger die Post. |

3 Completate le frasi usando i vocaboli appropriati nel giusto caso.

- | | |
|---|----------------|
| 1. Viele Hunde sind des ... Tod.
(Sprichwort) | a) der Gedanke |
| 2. Du, du liegst mir am ..., du, du liegst
mir im Sinn. (Anfang eines Liedes) | b) der Mensch |
| 3. Fürchte den Bock von vorn, das
Pferd von hinten und den ... von al-
len Seiten. (Sprichwort) | c) der Hase |
| 4. sich (nicht) in die Höhle des ... wa-
gen (Redensart) | d) das Herz |
| 5. Liebe deinen ..., aber reiße den Zaun
nicht ab. | e) der Löwe |
| 6. O, herrlich ist es, die Kraft eines ...
zu haben. (Shakespeare) | f) der Nächste |
| 7. Mach dir doch darüber keine ...!
(Redensart) | g) der Riese |

Denominazione degli abitanti di paesi e continenti

<i>Declinazione II</i>	<i>Declinazione I</i>
der Afghane – des Afghanen der Brite – des Briten der Bulgare – des Bulgaren der Chilene – des Chilenen der Chinese – des Chinesen der Däne – des Dänen der Finne – des Finnen ...	der Ägypter – des Ägypters der Algerier – des Algeriers der Araber – des Arabers der Argentinier – des Argentiniers der Belgier – des Belgiers der Brasilianer – des Brasilianers der Engländer – des Engländers ...
der Asiate – des Asiaten	der Afrikaner – des Afrikaners der Amerikaner – des Amerikaners der Australier – des Australiers der Europäer – des Europäers
<i>Eccezioni</i>	
1. der Israeli – des Israelis – (Pl.) die Israelis der Somali – des Somalis – (Pl.) die Somalis der Pakistani – des Pakistanis – (Pl.) die Pakistanis (Pakistaner)	
2. <i>der Deutsche</i> viene declinato come un aggettivo: masch.: der Deutsche / ein Deutscher; femm.: die Deutsche / eine Deutsche plur.: die Deutschen / Deutsche	

Importante

A parte *die Deutsche*, per le donne si usa sempre la desinenza *-in* per es.:

die Polin, die Russin, die Französin (!) etc.

die Spanierin, die Iranerin etc.

die Asiatin, die Europäerin etc.

4 Esercitatevi – volendo anche in gruppo – seguendo questo schema:

<i>I</i>	<i>II</i>	<i>III</i>	<i>IV</i>	<i>V</i>
<i>Polen</i>	<i>der Pole</i>	<i>des Polen</i>	<i>die Polen</i>	<i>die Polin</i>
<i>Spanien</i>	<i>der Spanier</i>	<i>des Spaniers</i>	<i>die Spanier</i>	<i>die Spanierin</i>
<i>Afrika</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
<i>Asien</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>

5 Inventate 10 frasi seguendo questo schema.

der Grieche

Kennst du einen Griechen?

Nein, einen Griechen kenne ich leider nicht./

Ja, einen Griechen kenne ich.

6 Formare il dativo.

A: Der Ire singt gern.

B: *Ja, man sagt vom Iren, dass er gern singt.*

Potete anche rafforzare la vostra approvazione:

Ja, das stimmt, man sagt vom Iren, ...

oppure:

Ja, richtig, ...; Ja, da haben Sie / hast du Recht, ...

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Der Grieche handelt gern. | 9. Der Pole tanzt gern und gut. |
| 2. Der Deutsche trinkt gern Bier. | 10. Der Spanier ist stolz. |
| 3. Der Holländer ist sparsam. | 11. Der Engländer isst morgens gern gut und kräftig. |
| 4. Der Japaner ist besonders höflich. | 12. Der Ungar ist sehr musikalisch. |
| 5. Der Türke ist besonders tapfer. | 13. Der Franzose kocht gern und gut. |
| 6. Der Italiener liebt die Musik. | 14. Der Österreicher liebt Mehlspeisen. |
| 7. Der Chinese ist besonders fleißig. | 15. Der Schweizer wandert gern. |
| 8. Der Araber ist ein guter Reiter. | |

Esercizi riepilogativi sulla declinazione del sostantivo (§ 1 e § 2)

- 7 Specificate il caso dei sostantivi in corsivo.

Höflicher Pistolenmann

(Frankfurt) Eine 51 Jahre alte *Hausfrau* des *Stadtteils Bornheim* machte am *Montag* *Bekanntschaft* mit einem höflichen *Räuber*.

- Die *Frau* verkaufte gebrauchte *Elektrogeräte* aus dem *Haus* *halt* ihrer *Mutter*. Deshalb hatte sie eine *Annonce* in die *Zeitung* gesetzt. Am gleichen *Tag* meldete ein „*Herr Schäfer*“ seinen *Besuch* telefonisch an.
- Kurz darauf kam der *Herr* und besichtigte die *Sachen*: verschiedene *Küchengeräte* der *Firma Moulinex*, ein altes *Radio*,
- 10 einen *Staubsauger* der *Marke Siemens* usw. Plötzlich zog er eine kleine *Pistole* aus der *Tasche* seines *Mantels* und verlangte *Bargeld*. Die mutige *Frau* sagte mit fester *Stimme*: „Ich habe kein *Geld*! Verlassen Sie sofort die *Wohnung*!“
- 15 „*Herr Schäfer*“ gehorchte und – so der *Polizeibericht* – „vergaß nicht sich für sein *Benehmen* zu entschuldigen.“

§ 3 — Uso dell'articolo

I L'articolo determinativo

- a) Come in italiano, l'articolo determinativo viene usato nella lingua tedesca in relazione a cose o persone già note o menzionate in precedenza, oppure quando si tratta di cose, persone o concetti generalmente conosciuti.
Der Lehrer schreibt das Wort an die Tafel.
Das Parlament hat die Gesetze über den Export geändert.
- b) Davanti ad un superlativo relativo (vd. § 40 I 2) si trova sempre l'articolo determinativo.
Der Mount Everest ist der höchste Berg der Erde.
- c) L'articolo determinativo può unirsi in certi casi a delle preposizioni.
Die Sonne geht im Osten auf und im Westen unter.
Wir gehen am Freitag ins Kino.
- preposizione + *dem* (dat. sing. masch. e neutro): *am, beim, im, vom, zum*
preposizione + *der* (dat. sing. femm.): *zur*
preposizione + *das* (acc. sing. neutro): *ans, ins*